

彭真率中国党政代表团抵达平壤
朝鲜劳动党和政府盛宴热烈欢迎

金正日、吴振宇、林春秋到车站迎接；林春秋和彭真在宴会上共赞中朝战斗友谊

新华社平壤9月7日电 以中共中央政治局委员、全国人大常委会委员长彭真为团长，中共中央书记处书记胡启立为副团长的中国党政代表团，今天下午乘火车抵达平壤，受到隆重热烈的欢迎。

朝鲜劳动党中央政治局常务委员会委员、党中央书记金正日、劳动党中央政治局常务委员会委员、人民武装力量部部长吴振宇和劳动党中央政治局委员、国家副主席林春秋到车站迎接。

中国党政代表团是应朝鲜劳动党中央委员会和朝鲜民主主义人民共和国政府邀请，前来参加朝鲜民主主义人民共和国成立三十五周年庆祝活动和进行友好访问的。

代表团团员有：中共中央委员、全国人大常委会副秘书长王汉斌，中共中央对外联络部部长钱其仁，外交部副部长官达非，全国人民代表大会法制工作委员会副主任顾昂然，中国驻朝鲜大使宗克文。

彭真曾在1962年4月率全国人大代表团访问过朝鲜。二十一年后的今天，他在当选为全国人大常委会委员长后，第一次率中国代表团出访就来到兄弟邻邦朝鲜，并同朝鲜人民共度佳节。这充分显示了中国人民十分珍视用鲜血凝成的中朝友谊。

到车站迎接中国党政代表团的朝鲜党政领导人还有：金永南、延亨默、许铎、许贞淑、郑敬姬、蔡喜正、安承鹤、杨亨燮等。

今天，平壤车站洋溢着中朝两国人民友谊的热烈气氛。中朝两国国旗悬挂在雄伟的平壤车站主楼和车站广场周围的高大建筑物上。广场上竖立的彩牌上用中朝两国文字写着“朝鲜——中国”、“平壤——北京”和“永恆的友谊——伟大的团结”的字样。2万多名欢迎群众身穿盛装，手持花束和朝中两国国旗，聚集在车站站前和站前广场上。

下午四时，中国党政代表团乘坐的列车徐徐驶进平壤车站。乐队高奏迎宾曲。彭真、胡启立和代表团其他成员在专程前往朝鲜边境城市新义州迎接代表团的朝鲜劳动党中央国际部部长李华善和外交部副部长金仁德陪同下，笑容满面地走出车厢。金正日、吴振宇和林春秋等迎上前去，同彭真、胡启立亲切握手、拥抱，对代表团的来访表示热烈欢迎。朝鲜少年儿童和女青年分别向代表团献了鲜花。少年团员向彭真团长、胡启立副团长致意，并给他们戴上了红领巾。

车站上举行了隆重的欢迎仪式。军乐团奏中朝两国国歌。彭真在林春秋的陪同下检阅了朝鲜人民军三军仪仗队，然后同朝鲜领导会见。在站前和车站广场上，欢迎群众挥动花束和朝中两国国旗，热情欢呼，彩色气球腾空而起。身着朝中两国传统民族服装的朝鲜女青年跳起了欢乐的扇子舞、花篮舞等舞蹈。彭真高兴地同欢迎群众握手致意。

代表团在前往宾馆途中，受到近十万群众的热烈夹道欢迎。他们聚集在道路两旁，不断向代表团鼓掌、招手，对中国人民的使者表示热烈的友好情谊。

代表团团员、中国驻朝鲜大使宗克文专程前往正东迎接代表团，并同车到达平壤。

正在朝鲜访问的以王兆国为团长的中国共产主义青年团代表团、以中宣部秘书长李亚为团长的中国共产党宣传工作者代表团、中国驻朝鲜大使馆外交官员、朝鲜军事停战委员会朝方中方中国人民志愿军代表团首席参谋顾展宏以及朝鲜工作的中国工程技术人员和中国留学生代表也到车站迎接。



中国党政代表团途经新义州车站时，受到当地党政负责人和群众的热烈欢迎。

新华社平壤9月7日电 朝鲜劳动党中央委员会和朝鲜民主主义人民共和国政府今晚举行盛大宴会，热烈欢迎以中共中央政治局委员、全国人大常委会常务委员会委员长彭真为团长的中国党政代表团。

在金碧辉煌的民族文化宫，朝鲜劳动党中央政治局委员、国家副主席林春秋和中国党政代表团团长彭真先后发表讲话。300名中朝两国同志共同庆祝朝鲜人民的伟大节日——国庆节，热情颂扬中朝两国人民用鲜血凝成的战斗友谊。

林春秋在讲话中说：“从我们共和国成立直到今天的路程，是最有力地显示中朝友谊和命运的引以自豪的历程”。他说，朝中两国同生共死，共命运，战在一起，胜利在一起；“在击退国内外敌人的侵略，保卫革命政权，建设社会主义的艰难岁月里，兄弟的中国人民始终和我们在一起”。

彭真团长在讲话中祝贺英雄的朝鲜人民在三十五年中取得的辉煌成就。他说：“你们的成就不仅使中国人民受到极大鼓舞，而且赢得了世界人民的赞扬。朝鲜民主主义人民共和国的国际威望在不断提高。”他说，中国人民更衷心祝愿英雄的朝鲜人民在为实现朝鲜劳动党六大提出的社会主义建设宏伟战略目标的斗争中，取得更大的胜利。

彭真在讲话中表示坚决支持朝鲜人民争取祖国自主和平统一的正义斗争，并强调要进一步加强中朝两党、两国政府和人民的战斗友谊。

林春秋和彭真的讲话，博得了一阵又一阵的热烈掌声。

中国党政代表团副团长胡启立和代表团的其他成员应邀出席了宴会。中国驻朝鲜大使馆的外交官员、正在朝鲜访问的一些中国代表团、在平壤的中国工程技术人员也应邀出席宴会。

出席宴会的朝鲜党政领导同志有：金永南、许铎、杨亨燮等。

在洋溢着革命团结气氛的宴会上，宾主举杯同庆，亲切畅聊。朝鲜文艺工作者演唱了《洪湖水浪打浪》、《没有共产党就没有新中国》、《我们的祖国无限美好》、《中朝友谊之歌》等中、朝歌曲。

南副主席扎尔科维奇将访华

据新华社北京9月7日电 外交部新闻司司长齐怀远今天下午在新闻发布会上宣布，南斯拉夫社会主义联邦共和国主席团副主席扎尔科维奇在参加朝鲜民主主义人民共和国国庆活动后，将于9月11日至13日顺道访问北京。

我国第一座小试装置全自动控制制在长江下游的河河口试装成功，六月下旬进行了试运行，现在每天发电时间增加到十六小时左右。

内蒙古研制成三种畜禽饲料

内蒙古自治区粮食科学研究所和内蒙古农牧学院共同研制成功牲畜食用的一“压捆饲料”（膨化玉米乳）、“发酵青高”实践证明，这三种饲料营养价值高，畜禽吃了长得快。（据新华社社）

运城地委在中纪委和省委帮助下挺起腰杆敢碰硬
抓住典型大案狠刹歪风端正党风

本报讯 据《山西日报》报道：今年3月以来，山西省运城地委在中纪委、省委联合工作组帮助下，从抓典型的大案入手，认真解决地、县两级领导班子软弱无力的问题。地委挺起腰杆狠刹不正之风，使党风有了明显好转。

运城地区端正党风，是从抓两起典型大案入手的。一起是运城地委纪检书记张戈在查处干部违法违纪案中，接连受到恐吓、打击、报复。经地区公安处侦察，去年7月就查清恐吓信是地委统战部宗教科干事解高杰写的，但一直查处不下去。另一起是芮城县民办教师杨艳菊及其子女三人遭受丈夫张林虐待、遗弃的案子。两年来，杨艳菊到地、县、社、队各级党政和检察机关告状，先后跑了百余次，行程万余里，结果就是告不倒坏人。

这两个案子和其它一些案子，暴露了运城地区党风不正的严重问题。经查明，解高杰写恐吓信一案，是一些利用职权、非法盖私房的负责人向党纪国法进行反扑；杨艳菊受虐待一案的背后，隐藏着政法战线部分党员干部贪赃枉法和为非作歹的行为。活生生的事实，引起运城地委和各级党委组织的高度重视，提高了抓党风的自觉性和紧迫感。5月上旬，运城地委召开常委扩大会议，紧紧抓住“两案”为什么迟迟得不到解决，解高杰、张林等人为什么长期得不到处理等问题，展开讨论，进行批评和自我批评。大家认为，根本原因是地委领导班子软弱无力，不敢碰硬；有的领导干部自己搞不正之风，腰杆不硬。

在提高认识的基础上，地委成立了端正党风的领导小组。确定凡是重大案子和涉及党风的问题，都要在常委会进行讨论，一抓到底，直到彻底解决为止。地委首先检查纠正自身存在的歪风不正之风。在常委扩大会议期间，两名副专员主动检查了自己利用职权将子女送到地区财会学校的问题，并立即将子女从学校叫了回来。由于地委下了决心，领导干部带头，又做了细致的思想工作，7天时间，就将地区财会学校非法招收的学员全部清退。地委常委、副专员以上领导干部还对本人过去收受过的礼物进行了清理和清退。会后，地区党政领导同志分别深入问题较多的县和单位，帮助解决大案要案。几个月来，他们在中纪委、省委联合工作组的帮助下，直接查处了17起大案，有力地打击了歪风邪气。运城地区司法机关在重新查处一起与地委副书记的儿子有关的流氓强奸案时，坚决冲破“关系网”，把罪犯抓捕归案，并按照法律程序，先后收审了参与为罪犯翻案的人员，责令替罪犯说情的几位领导干部写出检查。

在端正党风中，运城地委抓住群众意见最大、反映最强烈的问题，集中力量打歼灭战。查处了张戈因查房遭到打击报复一案后，地委采取果断有力措施，狠抓查房工作。截止目前，全区查房结案率达99.12%，共没收超标建造的公房10套，没收私房13户，并分别给89名贪占额大、手段恶劣的干部职工以党纪、政纪处分。全区现已退赔贪占款105.2万元，占贪占款数的80%以上，对于16户问题较大、本人态度又不端正的县局级领导干部，地委采取集中召开专题会议的办法，逐个解决问题。运城地区通过查处典型的大案看党风，通过端正党风整顿领导班子，开创了实现党风根本好转的新局面。目前，全区干部职工违法违纪、违章招工、转户、动用公款请客送礼等不正之风已基本刹住。广大党员干部开始自觉抵制各种不正之风；一些搞不正之风的人主动检查改正；还有一些严重违法乱纪的人，在强大的社会舆论面前感到挺不下去。孤立和打击了坏人，正气上升，增进了党和群众的团结。广大干部、群众从中看到了希望，振奋了精神，他们高兴地说：“在共产党敢抓坏人！”

中国党政代表团到达平壤，金正日等同志前往车站热烈欢迎。

新华社记者撰

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

应全国人大常委

“现在共产党敢抓坏人了！”

这是运城地委挺起腰杆，通过处理典型案件，狠刹不正之风，党风有了明显好转之后群众的议论。

这是对地委现在敢抓坏人的赞扬，也是对过去不敢抓坏人的批评。就运城的情况看，敢不敢抓坏人，突出地表现在敢不敢碰他们的“后台”，敢不敢去破他们的“关系网”。

坏人利用不正之风，不正之风掩护坏人。为什么运城地区几个典型案件一抛再抛，不正之风长期期不停？重要原因之一就是坏人有个“后台”，有“关系网”。

有的“后台”就是地委负责人，有的“关系”就是握有实权的执法者。这样，本来想对坏人坏事斗一斗、顶一顶的同志，也有怕“打虎不成，反被虎伤”的忧虑。

有的同志虽然没有干坏事，但出手多少有点不干净，又怕“拔出萝卜带出泥”。于是，在这些“后台”、“关系”的支持下，坏人不但不得不治，反而整起好人来，不正之风就无所顾忌了。这个教训是非常深刻的。

靠谁去破“后台”，破“关系网”？从根本上说，当然是靠广大群众。但是，群众的眼睛看领导，看领导有没有坚定的决心，有没有有力的行动。如

果领导班子，尤其是排头兵，真正振作起来，一改过去那种软弱无力的精神状态，敢字当头，破“关系网”，按党的政策严肃处理长期拖延不决的典型案件，各级干部和群众看着领导腰杆硬了，说话算数了，正气树起来了，就能理直气壮地对待和处理类似的问题，形成正气上升，邪气下降的好形势，即使有错误的干部，也感到“碰”一下，“破”一下，对他教育是，是挽救。运城地区党风明显好转的事实说明，什么“后台”、“关系网”，在人民的正气面前都是纸老虎，“邪不压正”就是一个真理。

领导班子的思想作风是否端正，是关系到一个地区、一个部门的党风和社会风气能否根本好转的大事。十一届三中全会以来，党中央坚持不懈地抓领导班子的建设和整顿，全党整风也即将开始。为建设好县以下基层的领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

一个重要的经验教训

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

本

果领导班子，尤其是排头兵，真正振作起来，一改过去那种软弱无力的精神状态，敢字当头，破“关系网”，按党的政策严肃处理长期拖延不决的典型案件，各级干部和群众看着领导腰杆硬了，说话算数了，正气树起来了，就能理直气壮地对待和处理类似的问题，形成正气上升，邪气下降的好形势，即使有错误的干部，也感到“碰”一下，“破”一下，对他教育是，是挽救。运城地区党风明显好转的事实说明，什么“后台”、“关系网”，在人民的正气面前都是纸老虎，“邪不压正”就是一个真理。

领导班子的思想作风是否端正，是关系到一个地区、一个部门的党风和社会风气能否根本好转的大事。十一届三中全会以来，党中央坚持不懈地抓领导班子的建设和整顿，全党整风也即将开始。为建设好县以下基层的领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

领导班子，同时为全党整风作好思想准备，更需要有一个坚持党性、具有战斗力地区领导班子。这个领导班子要在政治上同党中央保持一致；要讲党性，不搞派性；要勇挑重担，不回避矛盾；处理问题要讲原则，不要庸俗气。领导班子达到这个标准，才能有力量气贯全党整风。

在河北省唐山区严厉打击刑事犯罪的时候，听说有这样两件事：一是开滦煤矿有位工人自己新买的摩托车开到派出所，供公安战士抓捕罪犯用，他还主动协助押送罪犯。二是玉田县供销社有个冰棍房，原来常有一伙流氓来调戏侮辱女营业员。公安战士把他们抓起来后，供销社负责人高兴地对营业员说：“今后公安局的同志们来吃冰棍不要钱！”

两件事小事见民心。这反映了人民的恨，恶棍歹徒无法无天，谁不恨之入骨？这也反映了人民的冤，公安战士为民除害，老百姓是要“拿命来迎以将军”的。严惩重危害社会治安的罪犯，是件大得民心的事。刚刚结束的六届人大常委会二次会议通过了关于这个问题的决定，又给了人民一个有力的法律武器，老百姓盼望社会治安根本好转的日子快来了。 德民

何
东
昌
提
出

中学教育要实现五个转变

从只面向升学转变为同时培养劳动后备力量；从单一的普通中学教育体系转变为普通教育与职业技术教育并行；从片面追求升学率转变为大力提高教育质量；从“一刀切”转变为统一性与多样性相结合；从只面向理工科转变为同时面向人文科学和哲学社会科学

本报讯 据《中国教育报》报道：教育部部长何东昌最近指出，普通中学教育要全面地面向社会主义现代化建设的需要，必须实现五个方面的转变：一是从只面向升学转变为同时面向培养大批优良的劳动后备力量；二是从单一的普通中学教育体系转变为普通中学教育与职业技术教育并行的、相互沟通的教育体系；三是努力扭转违背教育、教学规律，片面追求升学率的倾向，真正按教育、教学规律办事，扎扎实实地、大面积地提高教育质量；四是从“一刀切”转变为统一性和多样性相结合，使学生在原有的基础上逐步提高；五是只从为高校理工科打基础、输送新生转变为同样要面向人文科学、哲学社会科学。

何东昌是在8月下旬召开的中学教育理论教学要求讨论会上发表这番谈话的。他指出，要大面积地提高中学教育质量，必须考虑三个实际情况：一是社会的需要，包括劳动就业和升学两个方面的需要。二是目前学生的接受能力。应该让学生学习先进的文化科学知识，但必须考虑学生接受的可能性，使大面积的学生学有所获。三是目前师资的实际。确定教学要求，要使大多数教师经过努力能够得着。

何东昌还指出，现在社会上轻视文科的现象。他说，没有大量的社会科学人才，如经营管理、经济、法律、政治等人才，我们国家的社会主义现代化建设是搞不上去的。必须使中学生具有必要的社会科学入门知识。更重要的是引导一部分学生对文科、社会科学发生兴趣，而不是考不上理工科的人才去学文科。

提高计算机的利用率

计算机用户协会受到欢迎

本报讯 记者魏亚南报道：全国各地的计算机用户协会在计算机的普及应用中发挥了很好的作用。

近年来，我国计算机事业发展很快，全国安装使用的大、中、小型计算机约有3,500台，微型机约1万台。以往，这些计算机大多分散使用，用户之间互不来往，“用不好”、“不好用”的情况比较普遍，没有充分发挥效益。为了改变这种局面，在电子工业部计算机管理局及有关部的支持下，各地一些使用相同型号计算机的单位成立了用户协会，今年又发展成综合性的三级计算机用户协会。到目前为止，全国已有1,500多个用户单位入会，约占计算机用户的一半。

计算机用户协会是以计算机使用单位为主体，联合计算机研制、生产单位共同组成的组织。用户通过协会，沟通情况，开展技术交流、协作，消化、移植及推广引进技术，全面提高计算机的利用率。

全国计算机用户协会主席、著名杂技演员夏菊花，将在武汉市江汉大学脱产学习两年。（据新华社）

加速智力开发 振兴煤炭工业

高扬文

开发智力，振兴中华，是六届人大第一次会议发出的号召。赵紫阳总理在政府工作报告中明确地指出，智力开发是实现经济振兴的必要前提。从煤炭工业的情况来看，加速智力开发，的确是一项刻不容缓的战略任务。

建国三十多年来，我国煤炭产量有很大增长，但是，企业的素质却没有相应的提高。用人多、效率低、经济效益差、安全不好的状况没有从根本上改变。造成这种状况的原因是多方面的。从指导思想上看，只注重资源开发，忽视智力开发，重生产、轻教育，以致煤炭科技落后，职工科学技术文化水平低，是一个重要原因。总结煤炭工业三十几年的经验教训，使我们认识到，发展煤炭工业必须提高煤炭工业队伍的素质，而提高队伍素质，必须发展教育事业。煤炭工业好比是一棵大树，教育就好比是树根。现在这棵大树树冠很大，但树根细小，根系不发达。长此下去，树是长不好的。一定要抓好教育这个根本，大力加强智力开发，才能使煤炭工业这棵大树根深叶茂、牢固结实。

煤炭是我国的主要能源。到本世纪末，煤炭工业必须在提高经济效益的前提下，年产量由现在的6亿吨增加到12亿吨。实现这个任务，必须依靠科学技术的进步，关键是培养人才，提高职工队伍的科学技术素质。目前，在我国县以上国营煤矿460万职工中，文盲、半文盲占15%；初中、小学文化程度占70%；具有中专以上文化程度不足5%，工程技术人员还不到2%。有的县营煤矿甚至连一个中专毕业的技术人员也没有。这样一种状况如果不改变，要提高煤炭工业科学技术和管理水平，实现煤炭产量翻番的任务，是不可能。

由于人才培养的周期比较长。九十年代所需要的人才，八十年代就要准备，因此，对于智力开发，我们不仅要认识它的重要性，而且要有紧迫感，提前安排好，切不可犹疑。

决不，贻误时机。

发展教育，培养人才，不能只依赖教育部门。邓小平同志1978年《在全国科学大会开幕式上的讲话》中说：“教育事业，决不只是教育部门的事，各级党委要认真地作为大事来抓。各行各业都要来支持教育事业，大力支持教育事业”。我们煤炭系统的各部门，各级领导干部，决心把支持和兴办教育事业，看作是自己应尽的职责，而不把它看作是与之无关的份外之事。

为了发展教育事业，加速智力开发，我们主要抓了几件事：

（一）提高各级领导的认识。现在，部党组已经统一了认识，有了一种紧迫感。我们相继作出了关于加强煤炭高等教育、中等技术教育和办好北京煤炭管理干部学院的决定。对于职工教育和矿区中、小学存在的问题，正组织进行调查研究，准备形成几个相应的决定。部党组专门开会研究了教育的长远规划，下决心建立多层次、多规格、门类齐全的具有我国特色的煤炭教育体系，使煤炭教育有一个大的发展和提高，到本世纪末培养各类专业人员30万人，改变煤炭工业队伍的结构，从根本上提高队伍的素质。

（二）增加教育投资。宁可到的地方“省吃俭用”，宁可少上一些矿井，也要挤出钱来办学校。部党组决定今后每年按给全国中、中专学校投资，要在煤炭工业总投资中保持固定的比例，大大提高教育投资的数量，改善煤炭院校各种设施，力求在保证教育质量的前提下，逐年扩大招生的规模。

（三）调整煤炭院校领导班子。到目前为止，部属19所院校的领导班子基本调整完毕。下一步准备抓紧完成学校的机构改革，克服现在存在的机构臃肿、人浮于事、职责不清等现象，逐步实现科学管理，减少层次，提高工作效率。

（四）重视发挥专家和教授的作用，认真落实知识分子政策。部聘请了一些院校的

专家、教授参加煤炭工业技术委员会，并决定成立煤炭教育顾问团和研究会，重大的问题都请他们参加研究和论证。对于中年知识分子，要切实帮助他们解决一些实际问题，给他们创造充分施展才能和抱负的机会与条件。

（五）加强师资队伍的建设，寄希望于中青年教师。对那些基础好、治学严谨的优秀中青年教师要重点培养，为他们创造进修学习包括出国考察和进修的机会，尽快培养出一批学科带头人。我们决定近几年要在基础理论，特别是在工程数学、计算机技术应用和外语等方面，加强对教师的培训。部已决定拨款在四所院校建立外语培训中心，有计划地对教师进行外语培训，争取各校重点专业和主要教研室实现英、日、德、法、俄五国语种配套，为提高教学质量和吸收国外先进技术、经验创造条件。

（六）矿校挂钩，建立教学、科研、生产三结合基地。每个煤炭高等学校至少与两个矿务局、基建局相互组成三结合基地。为了支持这项工作，部决定每年拨出一笔款项，作为三结合基金，对矿校结合的项目给予必要的资助。

（七）争取在三五年内形成煤炭系统的电化教育网。计划到1985年，煤炭系统将形成年制作120部电视教学录片的的能力。到1990年，形成一整套煤炭院校使用的、多种电化手段并用、电教教材与文字教材相结合的教材体系。同时在年产原煤500万吨以上的矿区建设矿区电教中心，采用电化教育的手段扩大教育，提高教学质量。

（八）广泛利用社会力量，采取联合办学的方式，多办煤炭工业培养人才。我们已先后同重庆大学等五所院校签订了协作培养人才的协议，代培的人数已经达到3,000多人。

我们已经做了一些工作，今后还要做很多艰苦的努力。我们不仅要抓好小学，还要抓好中学、大学，不仅要抓好正规学校，还要抓好干部培训、夜大、函大、电大等等，务使煤炭教育事业，在近期内有较大的发展。

国家重点科技攻关项目

肿瘤诊治有新进展

本报讯 据《健康报》报道：国家重点科技攻关项目——肿瘤的诊治治疗有了新进展：北京制药工业研究所成功地从动物血中提取得并合成了血卟啉衍生物（HPD），质量标准已接近或达到国外同类产品水平。临床上用它配合放疗，可对肿瘤进行较准确的诊断和有效的治疗。

这项科研成果，为诊断治疗肿瘤提供了一种新的有效手段。

血卟啉衍生物（HPD）是一种光敏物质，注入人体后经光照射，便在肿瘤部位显示出结

红色荧光，利用肿瘤的定位诊断。然后用另一波长的激光对肿瘤进行照射，可破坏癌细胞而收到治疗效果。北京地区的临床治疗证明，利用这项成果治疗肿瘤的有效率达到80.6%。

在9月6日至7日召开的血卟啉衍生物（HPD）科研成果鉴定会上，专家们认为，尽管我国这项工作起步较晚，但取得了阶段性的成果。今后应进一步加强血卟啉衍生物（HPD）药理、药代等基础研究，在提高质量、减轻过敏反应等方面继续攻关。

本报讯 据《科学报》报道：中国科学院考察队的古脊椎动物化石考察队，在横断山区金沙江、怒江、澜沧江、雅鲁藏布江等河谷地带，发现了极其丰富的第四纪古脊椎动物化石。除有兽类化石外，还包含有刺豚、鼠、兔、猪、狗、马、牛、羊、鹿、牛、野猪和象等大量化石。在横断山区金沙江、怒江、澜沧江、雅鲁藏布江等河谷地带，发现了极其丰富的第四纪古脊椎动物化石。除有兽类化石外，还包含有刺豚、鼠、兔、猪、狗、马、牛、羊、鹿、牛、野猪和象等大量化石。在横断山区金沙江、怒江、澜沧江、雅鲁藏布江等河谷地带，发现了极其丰富的第四纪古脊椎动物化石。除有兽类化石外，还包含有刺豚、鼠、兔、猪、狗、马、牛、羊、鹿、牛、野猪和象等大量化石。

我国申请举办一九九〇年第十一届亚运会

新华社北京9月7日电 我国已正式申请在北京举办1990年第十一届亚洲运动会。中国奥林匹克委员会主席钟师铎于8月24日专门就此致函亚洲奥林匹克理事会主席谢赫·法赫·阿拉伯·萨巴赫。

亚洲运动会每四年举行一次。自1950年在新德里举行第一届亚洲运动会以来，至今已举行了九届。第十届将于1986年举行。根据亚洲奥林匹克理事会章程规定，亚运会举办地点在

六年以前决定。我国在亚运会联合会的合法权利于1973年得到恢复后，已相继参加了第七、八、九届亚运会。在我国举办亚运会，是中国人民、体育工作者和运动员多年的愿望。亚洲各国体育界许多朋友也多次提出希望我国举办亚运会。中国奥委会认真研究了以上这种情况，决定申请在北京举办1990年第十一届亚洲运动会。



中国奥林匹克委员会副主席路金栋一行，应日本奥林匹克委员会的邀请，9月7日乘机离开北京前往日本进行友好访问，并将就中国奥委会申请在北京举办1990年第十一届亚洲运动会事宜与日本方面磋商。

全运会捷报频传

本报太原9月6日电 记者刘小明报道：全运会赛场自行车比赛第五天，又创出了好成绩。在女子3,000米团体追逐赛决赛中，江苏女队以3分47秒80的成绩刷新了全国纪录。接着，在男子4,000米团体追逐赛决赛中，黑龙江队、北京队、山西队分别以4分44秒90、4分42秒77和4分41秒03的成绩三次刷新了全国纪录。山西队吴秀芳和北京队老将张立，在女子1,000米争先赛中分别战胜了北京队杨桂珍和河南队刘茂，夺得冠军。

本报上海9月7日电 记者王大明报道：历时9天的第五届全运会自行车比赛，今晚在上海南体育场结束。在6日100公斤级比赛中，山东杨怀庆以153.5公斤的成绩打破153公斤的抓举全国纪录。黑龙江后起之秀马文平不甘示弱，又以154公斤的成绩再破全国纪录。马文平和杨怀庆以330公斤的总成绩双双刷新322.5公斤的全国纪录，马文平夺得这个级别的抓举和总成绩冠军。湖北运动员刘宗友挺举破187.5公斤，刷新了186公斤的全国纪录，并以327.5公斤的总成绩打破全国纪录。他获得这个级别的挺举冠军。

在今天的110公斤级比赛中，19岁的解放军选手陶惠以190.5公斤的成绩打破190公斤的挺举全国纪录。这次比赛，10个省、市、自治区的运动员分获30枚金牌，江苏队居各队之首（16枚）。40名运动员、裁判员获精神文明奖。

向更高的目标奋进

——记上海自行车女运动员吕玉娥

去年刚在自行车初露锋芒的上海新秀吕玉娥，在全运会自行车比赛女子3,000米个人追逐赛的决赛中，以4分1秒81的成绩打破了山西队许容珍在去年创造的4分8秒47的全国纪录，并勇夺桂冠。这个突破引人注目，声震赛场。

吕玉娥今年22岁，出生在上海市宝山彭浦公社一个农民的家庭里。在学校全时，喜爱长跑。1978年10月，上海市举行全市自行车比赛，宝山文体委推荐她去参加。她初出茅庐，夺了一项冠军，引起上海自行车队教练的注意，他们发现吕玉娥的心脏功能特别好，腿部很有劲，就吸收到上海市自行车队进行系统训练。

前一种人，她有一种勇于拼搏的精神。经过严格训练后，她常常练得腰酸腿痛，迈不上台领奖，但她不叫一声苦，坚持训练。1982年她的成绩突飞猛进，在当年的全国冠军赛中，她两次打破女子3,000米的全国纪录，同时获得这个项目的亚军。同年10月份到日本参加中日对抗赛，她一人夺得五枚金牌和一枚银牌。今年，她在第十二届世界大学生运动会上，分别获得一个第4名与一个第5名，还打破了全国纪录。

吕玉娥并不满足取得的成就，她说：“时间不等人啊！为了赶超世界先进水平，我要抓紧分分秒秒，向更高的目标奋进。”

马超英

治假

弄虚作假，贻祸无穷。人民群众吃它的苦头，已经不是一回两回了。齐齐哈尔市不久前演的“卫生检查”一出戏，就好比在驴粪蛋上涂雪花膏，劳民伤财，“表面光”了一阵子，而老百姓照样在不卫生的环境中过日子，说它是害人的勾当，决不为过。

我们党一贯倡导实事求是，但弄虚作假之风为何在有些地方长期刮不住？原因之一，是有人从弄虚作假中捞到了好处，尝到了甜头。他们不用费力抓工作，只需做点表面文章，就能报喜邀功。他们的一些上级领导又偏偏欣赏这一套，给弄虚作假的人以种种好处；有的人虽然不一定欣赏，但患有软骨病，没有给作假者以严肃处理。

现在群众问：弄虚作假几时了？我们有权回答他们。而治假的有效办法，就是要给弄虚作假以及喜欢下级弄假的人吃点苦头，至少不让他们再捞到好处。

叶作

来信 弄虚作假几时了？

7月29日，齐齐哈尔市突然呈现一派前所未有的“卫生”新气象——主要街道上，每隔三五十步就要摆着一个崭新的痰盂和果皮箱，就有一个清扫员在扫街，就放一张桌子，摆上录音机，宣传卫生常识……这些临时雇用的卫生工作人员们在岗位上吃着午餐，一片树叶掉下来，也赶快跑过去扫起来……

市民们糊涂了：往日尘土飞扬的齐齐哈尔市怎么忽然这样讲究起来了？有人想用痰盂和果皮箱，却被客客气气地劝止：“请原谅，现在不能用，等检查团过去以后吧！”

原来，黑龙江省卫生检查团光临了。

一些临时检查的重点区段更是忙得不可开交。湖滨饭店到美容街一带二里地的街道上出动了四五台清扫车。扩音器里在高喊：“快，快，再有十分钟检查团就到了！”公共厕所装上了纱窗和塑料门窗——也是仅供检查，谢绝使用“请别到公共厕所去”正阳街公共厕所163组附近公厕旁旁有一堆“不好处理”的粪土，委员会就花100元钱买盆花摆成“花坛”，晚上雇人打更看守，专候检查团的到来。

——农民的菜车被截在了城外。

——卖冰棍和小的商贩被围进了胡同。

——一些饭店停业收拾卫生了。门口出现了手持蝇拍坐等拍蝇的服务

员。——一些旅店把旅客“请”到街上去了，有的还每人赠送一张电影票。

——久违的鲜肉取代冻肉上市了。

市民们真有点不愿离开这卫生区段了，因为走出这里不过百十步，就有漂漂亮亮的污水洼，臭气熏人的公厕，各种气味混杂得人透不过气的居民点……

但这卫生区段也是好景不长！检查团脚走，痰盂后脚踩，“花坛”散了，门帘没了，鲜肉不见了……只剩下满街怨气！

但是，检查评比揭晓了：齐齐哈尔市荣获全省第二名。

与此同时，批评信纷纷寄往新闻单位。

齐市汽车公司经营公司还在据理力争：他们的青年商店进800盒香蕉，批出700盒，各家提货正赶上检查团来，卫生整顿公司不许上市——怕扔果皮，于是全都退货；青年商店无奈，自己组织青年上街销售，又被批评员和营业执照，致使香蕉大批腐烂，损失价值两万余元。齐齐哈尔 李 炯

安理会继续讨论苏联击落客机事件

美国代表播放侦听录音 苏联代表对美日进行指责

新华社联合国9月6日电 联合国安理会今天开会，继续讨论苏联击落南朝鲜民航飞机事件。

美国代表在安理会上放了14分钟的磁带录音。这盘侦听磁带是由日本提供的。录音带上的声音是苏联飞行员与地面指挥人员的对话。

在放完录音以后，美国代表柯克帕特里克在发言中说，从刚才听到的录音可以确定，是苏联人击落了那架商业飞机。杀害了机上的269人；同时还可以确定，苏联的截击机在发射导弹以前，对南朝鲜飞机观察了20多分钟。

她指出，美国对苏联违反国际民航准则的行动表示抗议，并要求立即采取措施，以确保不再发生这样的事件。

日本代表黑田瑞夫在发言中说，苏联不仅没有对它的行动作出令人满意的解释，反而歪曲事实，企图将其责任推给别的国家，其中包括日本。在这种情况下，日本政府才决定将它获得的证据公之于众，以便让全世界得出结论，南朝鲜的民航飞机是被苏联战斗机击落的。

他强调指出，“苏联的这种态度是十足可悲的，应该受到强烈的谴责。”

苏联驻联合国常任代表奥列格·特罗扬诺夫斯基在答辞中指责美国对待这个事件的态度不是从人道主义的人心出发，而是从反苏情绪出发。他说，美国是一直密切跟踪这架南朝鲜飞机的飞行的，那么，当这架飞机进入苏联领空时，为什么美国和日本的地面机构根本不对这架飞机发出警告，并引导它飞回正确的航道呢？

他认为，美国试图利用南朝鲜飞机事件来推动军备竞赛。10多名代表在今天举行的会议上发言，谴责苏联击落南朝鲜客机的行动，并要求采取措施以确保今后不再发生这类事件。

南朝鲜集会追悼客机遇难者

新华社北京9月7日电 据西方通讯社报道，大约10万人今天上午在南朝鲜议城的体育场集会，追悼被苏联击落的南朝鲜客机上的269名遇难者。

来自美国、加拿大、澳大利亚、泰国、菲律宾等国和台湾、香港地区的99名遇难者的家属参加了今天的追悼会。

国际航空驾驶员组织对苏采取行动

要求成员国把飞往莫斯科的班机停飞60天

新华社伦敦9月6日电 国际航空驾驶员协会国际联合会今天在伦敦总部举行的紧急会议上发出一项禁令，要该组织的成员国把飞往莫斯科的班机停飞60天，作为对苏联击落南朝鲜客机的“报复行动”。

该组织的6名主要干事中，有5名干事（美国、爱尔兰、挪威、葡萄牙和意大利）出席了会议。他们代表67个成员国的5.7万名驾驶员对苏联击落南朝鲜客机表示愤慨。

该联合会主席罗伯特·特威迪在会上说，这项禁令将尽快实施。他说，该组织要求其他专业组织对苏联也采取类似行动，有5名干事（美国、爱尔兰、挪威、葡萄牙和意大利）出席了会议。他们代表67个成员国的5.7万名驾驶员对苏联击落南朝鲜客机表示愤慨。

欧洲森林遭受破坏严重

本报讯 近年来，在郁茂密的欧洲森林在环境污染的危害下，出现了危机。

8月22日美国《新闻周刊》的报道有这样一段描述：“位于捷克斯洛伐克与民主德国之间的厄尔士山区，曾经是闻名的风景区，在这里，游人可以在松杉成行的小道上漫步。现在，厄尔士山区死一般的沉寂，一片荒凉景象。它是现代的、人为的疾病——工业污染的爱害者。”

欧洲的降水量相当丰富，给森林的生长带来了有利的条件。从乌拉尔山脉到斯堪的纳维亚半岛绵延着以云杉和松树为主的针叶林带，在欧洲中部和西部分布着以山毛榉、橡、栎为主的阔叶林带，西南部地中海沿岸多为常绿的乔木和灌木。虽然欧洲的森林覆盖率只有20%，但它却是欧洲许多国家的重要资源，而且对欧洲的环境保护起着重要作用。

但是，掠夺式的采伐、火灾、战争、工业污染等原因使



西德纽伦堡附近濒临死亡的森林。

苏联政府发表声明 承认曾命令苏机制止入侵飞机飞行 指责美国领导人应对此事负全部责任

新华社莫斯科9月6日电 苏联政府今晚发表声明，承认苏联国土防空军的截击机对“入侵飞机”执行了“制止飞行的命令”。这架“入侵飞机”是指已被击落的南朝鲜民航客机。但是，声明指出，“美国领导人应对已经发生的悲剧负全部责任。”

声明说，这架飞机飞经的地区，有“苏联武装力量的最重要的战略核力量基地”。在这架飞机入侵同时，“在这一地区苏联国界附近的空中，有一架与苏联的类似美国空军的R-5—135型侦察机”。这时，苏联几架截击机升空，“其中一架监视美国RS—135型飞机的飞行”，另一架“飞至入侵飞机飞行的地区，以信号告知它入侵了苏联领空。但警告被置之不理”。

声明说：“地区国土防空军司令部仔细地分析人侵飞机的行为和它的飞行航线”，“最后得出结论，苏联领空中有一架执行专门任务的侦察飞机”。苏联飞机向“入侵的飞机用高爆炸弹作了警告射击”。“既然人侵飞机不服从降落在机场的要求并企图逃走，国土防空军的截击机执行了指挥所发出的制止飞行的命令。这些行动完全符合已公布的苏联国界法”。声明说，由于人侵飞机深夜飞行时“未开航行灯”，苏联截击机在执行制止飞行命令的行动中“不可能知道”它是民航飞机。美国总统里根说苏联飞行员知道它是民航飞机的说法“完全不符合事实”。

声明说，“从一切迹象，包括美国总统5日电视讲话来看，美国政府打算走进一步激化同苏联对抗的道路”。“美国领导人应对已经发生的悲剧负全部责任”。



南朝鲜客机事件时，联合国安理会常任理事国代表在听苏联击落南朝鲜客机事件时的讲话录音。传真照片（新华社发）

世界经济会议在马德里开幕

西班牙首相指出必须加强经济合作克服困难

新华社马德里9月5日电 西班牙首相冈萨雷斯今天在第七届世界经济会议上发表讲话指出，鉴于当前严重的世界经济危机，需要实行广泛而有力的经济合作来找到克服困难的办法。

由国际经济学家协会主办的第七届世界经济会议今天在马德里举行，来自世界50个国家约2,000名经济学家参加会议。

他认为，任何一种广泛实行的经济政策都没有取得令人满意的结果。从最近十年的经验中可以得出结论：到目前为止，西方国家不能同时解决失业和通货膨胀问题。

他还说，经济政策接连失败的原因之一，是缺乏对世界经济危机和各国各地区之间的合作及经济政策的相互了解。

世界经济会议每隔三年举行一次，各国经济学家在会上交流对世界经济基本问题的看法和研究情况。由中国社会科学院副院长于光远率队的中国经济学小组参加本届会议。

酸雨的破坏，已有50万公顷的森林遭受毁灭。厄尔士山区一地，被破坏的森林达5万公顷。捷克斯洛伐克与波兰之间的贝斯基特山区也有32,000多公顷的森林遭了殃。波兰科学院说，如果不采取防治污染措施，到本世纪末，波兰森林将荡然无存。

欧洲森林遭受酸雨破坏的情况已经引起各方面的注意。七十年代末期，联合国环境计划机构与欧洲经济委员会和世界气象组织协助建立了酸雨研究委员会。1979年，欧洲经济委员会在日内瓦举行会议的时候，东西方34个国家签订了一项控制减少“越界”空气污染的公约。今年6月，《关于远程越界空气污染协议》执行局在日内瓦举行了第一次会议，把1979年确定的原则具体化。

欧洲森林遭受严重破坏已经引起了普遍的注意。拯救欧洲森林已经是刻不容缓的事情了。

酸雨的破坏，已有50万公顷的森林遭受毁灭。厄尔士山区一地，被破坏的森林达5万公顷。捷克斯洛伐克与波兰之间的贝斯基特山区也有32,000多公顷的森林遭了殃。波兰科学院说，如果不采取防治污染措施，到本世纪末，波兰森林将荡然无存。

欧洲森林遭受严重破坏已经引起了普遍的注意。拯救欧洲森林已经是刻不容缓的事情了。

酸雨的破坏，已有50万公顷的森林遭受毁灭。厄尔士山区一地，被破坏的森林达5万公顷。捷克斯洛伐克与波兰之间的贝斯基特山区也有32,000多公顷的森林遭了殃。波兰科学院说，如果不采取防治污染措施，到本世纪末，波兰森林将荡然无存。

欧洲森林遭受严重破坏已经引起了普遍的注意。拯救欧洲森林已经是刻不容缓的事情了。

酸雨的破坏，已有50万公顷的森林遭受毁灭。厄尔士山区一地，被破坏的森林达5万公顷。捷克斯洛伐克与波兰之间的贝斯基特山区也有32,000多公顷的森林遭了殃。波兰科学院说，如果不采取防治污染措施，到本世纪末，波兰森林将荡然无存。

欧洲森林遭受严重破坏已经引起了普遍的注意。拯救欧洲森林已经是刻不容缓的事情了。

酸雨的破坏，已有50万公顷的森林遭受毁灭。厄尔士山区一地，被破坏的森林达5万公顷。捷克斯洛伐克与波兰之间的贝斯基特山区也有32,000多公顷的森林遭了殃。波兰科学院说，如果不采取防治污染措施，到本世纪末，波兰森林将荡然无存。

欧洲森林遭受严重破坏已经引起了普遍的注意。拯救欧洲森林已经是刻不容缓的事情了。

定于今年10月30日进行的阿根廷大选，是1976年军人执政以来的第一次大选。最近，阿根廷的第一大政党正义党和第二大党激进公民联盟已分别推选出各自的总统候选人，其他政党也提出了自己的总统候选人，大选的竞选活动即将全面展开。

这次大选是阿根廷“民主进程”中的重大步骤，影响到南美洲的政治，因而受到人们的重视。

面临大选的阿根廷，形势依然动荡不定。从经济方面来看，一个时期以来，阿根廷国内工业生产回升乏力，债台高筑，通货膨胀。据报道，今年头7个月生活费用上涨128.5%；从去年6月到今年6月的一年时间里，物价上涨了310%。外债已从去年的387亿增加到近400亿美元。许多工厂开工不足，失业工人超过100万。

经济形势不佳直接影响到政局的稳定。阿根廷自1976年以来的短短7年中，政府迭经频繁，先后有五位军人担任总统，其中两位临时总统任期不到三星期。1976年军事政变后，军政府解散议会，禁止政党活动，镇压在翼力量，引起社会各阶层强烈不满。

1982年马尔维纳斯群岛战事失利后，国内要求军人交出政权，恢复宪政的呼声越来越高。比尼恩内政府鉴于形势趋好，同意恢复政党活动。由正义党、激进公民联盟、基督教民主党、综合发展运动和不受政党等五个主要政党组成的“多党委员会”协调行动，统一与军政府进行“对话”，要求最晚于1983年实行大选。军政府则允诺，于今年初宣布10月30日举行全国选举，1984年1月30日向民选政府交权。然而由于当前经济形势恶化，罢工示威不断发生，使8月中旬以来就先后发生了全国近20万银行职员、3

万司法工作人员、45,000电话工人、8万铁路工人的大罢工，罢工者要求增加工资，抗议物价飞涨。9月1日爆发的全国40多万教师的罢教更引起阿根廷朝野的极大关注。人们普遍担心，不停的社会动荡将会影响十月大选的顺利进行。在教会主动出面调停下，一周前阿根廷政府同工会和资方协商了一项紧急经济措施，即从9月1日起将最低工资提高400阿根廷比索；每个职工补助800比索；冻结用电量和煤气等价格；降低食品和食品的销售税等。这些措施意在缓和当前的罢工浪潮，保证大选顺利进行。

目前，由正义党确定了总统候选人，阿根廷的选举活动将进入高潮阶段。正义党又声称民主运动，是40年前由胡安·多明戈·庇隆将军创立的政党。该党具有强烈的民族主义倾向，奉行教会的社会学说，曾在阿根廷几度执政。这个党在工会和群众中有相当大的影响，它同共产党、人民保守党、统一社会党等7个左翼组织结成了竞选共同阵线——民族解放联盟，以期在竞选中间同另一个大党激进公民联盟进行角逐。

激进公民联盟是一个有近百年历史的老党，曾多次执政。前一时，党内各派进行了一番较量，结果以阿方辛为首的改革派获胜，目前该党已初步形成了一种“全党团结”的气氛，准备同正义党一决胜负。

由于阿根廷大选前政治、经济形势仍不稳定，各方都力图采取谨慎态度，避免出现意外的社会动乱，影响大选，中断这一来之不易的“民主进程”。阿根廷形势如何发展，仍是人们所关心的问题。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

大选前的阿根廷局势

刘殿陆



正义党推出总统候选人 阿根廷竞选活动全面展开

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

省省长和正义党的第二副主席。

随着正义党的总统候选人的产生，阿根廷各大政党之间的竞选活动将全面展开。在此之前，阿根廷第二大党激进公民联盟已于7月底选出劳尔·阿方辛和维克多·马丁内斯为正副总统候选人，并在一些省份和首都开始了竞选运动。综合发展运动、不受政党、基督教民主党等中间民主派组成的联邦联盟和社会主义进步联盟等组织也都推举出了自己的总统候选人。阿根廷共产党最早提出过自己的总统候选人，但在昨天的代表大会上宣布支持正义党的总统候选人。人们认为，虽然参加竞选的党派不少，但在10月30日大选中有能力争夺总统宝座的主要对手是正副总统候选人比特利尔现年61岁，担任过查科

庆祝中国旅游品工艺品镇江展销馆落成开业

1983年秋季(第15届)全国旅游产品内销工艺品交易会

会 期：1983年9月18至24日

会 址：江苏省镇江市“中国旅游品工艺品镇江展销馆”

热忱欢迎

全国各省、市、自治区商业系统采购批发站，大中型商场，友谊商店，外轮供应公司，民航，园林，旅游部门，供销社派代表莅临订货。应邀代表按请柬指定时间地点报到。

一 层 设有零售商场 二至六层 批发订货

订 货 范 围

象牙雕刻 抽纱刺绣 漆器屏风 工艺花瓶 旅游食品 皮毛制品 珠宝首饰 漆器屏风 工艺花瓶 旅游食品 皮毛制品 金银首饰 玩具童车 烟花爆竹 化妆用品 针棉织品 丝毯地毯 美术陶瓷 民间工艺 文房四宝 丝绸呢绒

主办单位：中国旅游产品生产供应公司 轻工业部工艺美术总公司

参展单位：各省、市、自治区轻工（手工）、纺织厅（局）旅游产品生产供应公司、工艺美术公司

小节不离谱

石飞

“君子不拘小节”的“古训”，至今还有人奉为“至理名言”。其实，因“小节”不修而导致“大节”丧败的，恐怕为数不少。由此而得出的种种教训，足以令人“迷途知返”。真正的“君子”，绝不是大节严要求，小节不严谨，从来不肯含糊的。在小节上也能严于律己的同志越来越多，是我们的党风和社会风气日益好转的重要原因之一。

有些人把小节看得无足轻重，以为可以马马虎虎，所以，也就不能善自检点，严格“把关”。有人请客送礼，他明知不对，却又认为“无伤大节”，加之“盛情难却”，便欣然受之；有人求他开“后门”，他也知道不对，却仍认为“人家是为自己着想”，也就引为“知己”，甚至搞来报恩，互相利用。久而久之，搞歪门邪道，搞庸俗的“关系学”，搞搞公私私的丑事等等，似乎统统成了“小节”一谈，就一概“满不在乎”。结果，“小洞不补，大洞必裂”。

当然，大节与小节，确有主次之分，但两者难截然分开。一个人有高尚风节，固然得看大节是否过得硬，但也不能不看小节能否严于律己。一切有共产主义思想觉悟的先进分子，他不可以是双重人格：政治上堂堂正正，一心为公；生活上趣味甚低，一心为私。很难设想，生活上没有共产主义的道德操守，满身散发着极端个人主义的腐臭，欲罢难堪，糜烂不堪，政治上却能立场坚定，旗帜鲜明，甘愿为实现共产主义理想舍生忘死，奋斗终身。大节与小节，不仅如此相通，而且“小”也能变“大”。“千里之堤，溃于蚁穴”，“数尺之隙，丧于蚁穴”。如果不防微杜渐，小毛病照样会引发出大溃败来。有些人的蜕化变质，不就是从所谓“不拘小节”开始的么？小节失守，往往会成为大节难保的“突破口”。

小节不离谱，对于我们共产党员和一切先进分子来说，就是不离党章和《准则》之谱。这是一个很高的起点，是很严的要求，“马马虎虎”是办不到的。正因为是“小节”之“谱”，自己容易放松警惕，群众也容易放松监督，所以就愈加需要更高的自觉性。

对已坚持小节不离谱，与对人不在小节上“吹毛求疵”，这是两码事，不能混为一谈。“金无足赤，人无完人”是客观存在，也是我们选才用人时必须懂得的道理。“勿以寸朽而弃连抱之材”，这是对的；但绝不能以此为借口，忽视在小节上严于律己，只满足于“大节好”说过去”。



晨光熹微时

陈得胜

鸡叫头遍，天刚麻麻亮，村寨里就有了响动，我也睡不着了，翻身下床，收拾停当，便担起机器，提早上路。我怕半路又杀出个什么人出来。

在这片地区，我放了三十多年电影。三十年来，风云变幻，留下了不少酸甜苦辣的记忆。前几年，在一个滴水成冰的时节，我选走过三个村庄，都未放成一场电影。村干部们见我累得大汗淋漓，过意不去，夺过挑子，送我一程又一程，满怀歉意地给我解释：“这我实在是难……”如今，农村形势好了，不仅电影费好收，而且出现了从来没有过的新鲜事：给私人私事放映电影。诸如结婚、祝寿、参军、盖房等，动不动就会有个人找到我们：“给我放一场”。

这是好事，它反映了农村人民群众在思想上、经济上的深刻变化。不过它也给我们带来一些麻烦：打乱了我们巡回放映计划。比如，这月上旬，我连映了五场私人电影，就把整个计划后拨了五天，使我不得不连续五晚跑双点，放双场，把拉下的时间提回来。现在已是月末，可能再把计划打乱了。

我刚走出村，迎面便有一个急匆匆地忙地冲上来，伸开双臂，拦住去路，叫道：“别走，别走，给我放场电影。”

啊，是张庄的张玉楼。“他作屋，今日上梁。”他笑眯眯地对我解释。

去不去呢？张玉楼见我踌躇不决，便说道：“你别小看俺，俺这这三间瓦屋，还是县委王书记批的哟。”

这事我听说过。张玉楼是有名的困难户。以往青黄不接的春三月，他总是背着破筐，

四处告贷。承包土地以后，三两年一过，他翻身了，不仅还清了债务，一身清爽，而且，家里大囤尖，小囤满，满屋是粮食。俗话说，人往高处走，他自然想推倒草屋盖瓦房。偏偏这两年砖瓦奇紧，供不应求，窑厂的定货排到了年底。哪儿去买货呢！他急了，便跑去找县委书记。

王书记在张庄蹲过点，多次为他批过救济。老困难户现在要盖大瓦房，自然是大喜事，王书记乐呵呵地行开水笔给窑厂的厂长写了一封亲笔信……

是啊，他的新屋今日上梁，怎能扫他的兴呢！放一场就放一场吧，我累点怕什么。

张玉楼高兴兴地走了。我抹了一把汗，也继续赶路。走不了半里地，迎面又颤巍巍地冒出来个人。桂花婶子！她的独生女儿招了个倒插门的女婿，准是要找我放场电影庆贺庆贺。唉，再加一场，我够呛了！

“别着急，我不找你放电影，我是托你办件事。”桂花婶子朝我眨眨眼，显然看出了我的心思。

“什么事？”等她走近，我急忙问。

“帮我到集上挑台电视机，俺农村人不懂这些新玩意儿。”

唉！桂花婶子，你怎么这么不知足呢？去年刚买了一台收音机，现在又想买电视机！有多余的钱存到银行里支援国家建设不好么！

桂花婶子自有她的主意。

她说：“俺一辈子没出过门。现在老了，可也不愿蹲在村子里坐井观天，也想看看外面的世面……再说，如今兴科学

种田，科学养鸡什么的，光听也不过瘾，还是实地看看才能学得好些。”

听了她的话，我没什么好说的了，只好伸手接了她递来的钱，虽然我对电视机也不懂，可是谁叫我和“电”字沾边呢！

晨光熹微时，我们说笑着继续朝前走去，广阔无垠的原野上，麦苗儿翠绿，菜花儿金黄，四处弥漫着草叶的芳香……

鲁迅《野草》

第七篇《希望》中，引用裴多菲《旅行书简》、致盖雷尼·符利捷什的第十四封信中的一句话“绝望之为虚妄，正如希望相同。”多年以来，研究鲁迅的专家们对这句话各有不同的理解。并由此影响到鲁迅散文诗《希望》的解释。

1977年底，我特地写信给我驻匈牙利大使馆宋安康同志，通过他去请教研究裴多菲的专家们。他在1978年1月23日的复信中说：“遵照匈牙利老教师对你所需要的那句译文，经过多次反复，最后已经查到：这句话来自裴多菲的散文诗《旅行书简》（a ti levelek），原文是‘A Ketsé gbeés és csak ügy csál, mint a remény.’”现将匈牙利老教师查到的原文手笔寄给你，供参考。”

复信中所提到的“匈牙利老教师”，正是在1954年刚到匈牙利学习语言时的启蒙老师霍尔瓦特夫人。她将这一疑难问题带到布达佩斯罗兰大学，和研究裴多菲以及鲁迅的专家高恩德（Galla Endre）博士共同查对核实。

当时，我拿着霍尔瓦特夫人的亲笔便条，去找戈亚权同志，请他从俄文版对照匈牙利文版，将裴多菲的那封书简还字地翻译过来，为新版《野草》注释工作补了一个空白。为了准确理解裴多菲的这句话，我们不妨将这封信的第一段全部翻译出来，供研究者和读者参考。

裴多菲致盖雷尼·符利捷什的第十四封信

1847年7月17日，

萨特马尔。

我终于来到了久已向往的地方——萨特马尔。我来到这里，费去了五天的



大地

小羊（油画）

侯珊珊

鲁迅《野草》与裴多菲《希望》诗

兴万生

时间。这个月的13号，我从拜莱格萨斯启程，乘着那样恶劣的马车，那是整个旅途中我从未见过的。当我看了一眼那些倒毙的野马的时候，我吃惊得连头发都竖了起来。由于大忙季节，整个城市里，我租不到别的马匹了。我内心充满了绝望，坐上了大车；说真的，只是为了我能够在9月间举行结婚仪式。我相信，我乘那样会走动的骨头架子一般的马匹，是不会预期到达的；但是，我的朋友，绝望是那样的骗人，正如希望一样。（即鲁迅译：“绝望之为虚妄，正如希望相同。”）——笔者注）这些瘦弱的马驹用这样快的速度，在一天里带我飞到萨特马尔来，甚至连那些靠燕麦和干草饲养的贵族老爷派头的马，也要为它们赞赏啊！我曾经对你说，不要只从外表来作判断，若是那样，你就不可能获得真理。……（第二段以下省略略）

不难看出，鲁迅不仅阅读过裴多菲的诗歌，而且也阅读过裴多菲的散文，甚至书信和日记等。1931年鲁迅在《野草》英译本序中说：“因为怪异于青年之消沉，作《希望》”，同年他又在《自选集自序》中说：“不过我却又怀疑于自己的希望，因为我所见过的人们，事件，是有限得没有：这想头，就给了我提笔的力量。”“绝望之为虚妄，正如希望相同”。”这一句是鲁迅从德文转译的，按照匈牙利文直译是：“绝望是那样的骗人，正如希望一样。”或者译成“不管是希望还是绝望，都是骗人的”。如何据此理解鲁迅的散文诗《希

望》呢？我认为，鲁迅写作《希望》，完全是以裴多菲的《希望》（1845）小诗

和《旅行书简》中的“绝望之为虚妄，正如希望相同”为基础的。裴多菲在同封建势力斗争时，感到势力薄弱和胜利的渺茫，在《希望》小诗中充满着希望。从《希望》一诗到《旅行书简》第十四封信，也就是从1845年10月至1847年7月的不到两年的时间里，裴多菲思想发生了急剧变化：他否定绝望，也否定希望。他认为，一切事物都在转化过程中。

鲁迅在1925年写作《野草》散文诗，特别是《希望》一篇，他的思想同1847年裴多菲的思想状况是相近似的。鲁迅当时所处的时代背景与裴多菲作《旅行书简》时的匈牙利历史背景有相似之处。一个是混乱动荡、孕育风暴的二十年代的旧中国，一个是“云正低低地下”的1848年资产阶级民主革命即将爆发的前夜，所以鲁迅与裴多菲在思想上是共鸣的。裴多菲在革命前夜掌握了黑格尔左派的辩证法之后，对事物的分析摆脱了形而上学的观点。他指出：“不要只从外表来作判断，因为要是那样，你就不会获得真理”，强调事物的本质。而鲁迅在《希望》散文诗中，对“绝望”与“希望”的关系理解同样是正确的。鲁迅并不否定“绝望”，也正如他不能全盘肯定“希望”一样，在“绝望”中蕴藏着对将来事物的希望的萌芽；在“希望”中，仍然潜伏着“绝望”的恶运。

更正

8月19日本版林同志诗第二首中，“汉擎山”为“北岳山”之误，特此更正。

中国叉车公司秋季展销会

一九八三年九月十五日至十七日在苏州市召开，欢迎光临。

为您提供0.5、0.8、1、1.5、2、2.5、3、5、8、10、16、20、25等吨位全系列叉车、集装箱叉车，配有柴油、汽油、液化石油气、电瓶等四种动力，并能根据用户需要设计和制造各种变型叉车和各种属具。

会议地址：江苏省苏州市阊门饭店

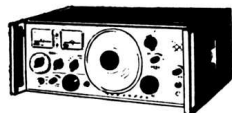
公司地址：江苏省镇江市解放路22号

电话：24908 电报：5478

备有各种样机并可预订1984年合同

我厂专业生产亚美牌无线测量仪器及调试电视机、收音机、录音机用的仪器，立体声调频信号发生器，扫描仪等。

XB~16标准信号发生器



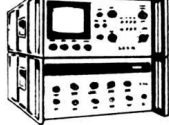
频率范围：5~50.0MHz
售价：6000元

XB~38A标准信号发生器



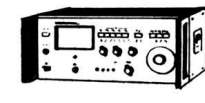
频率范围：76.0~1460MHz
售价：5000元

XSQ-1扫频仪



用途：在10~16000MHz范围内有源或无源器端网络的特性测试，可迅速提供直观确切的数据，亦可作为该频段的频谱仪使用。 单价：2500元

XSQ~5音频扫频信号发生器



频率范围：20Hz~200KHz
售价：2000元

亚美老牌
历史悠久的

WQ-1双直流稳压电源



输出电压范围：±0.5V~25V分五档
输出电流：单路输出为1A
并联输出为2A
输出电阻调频率：<0.7%
输出波纹电压（满载）：<5mVPP
单价：59.0元

地址：上海龙华西路525号 电话：389041 转接各部 电挂：9055